



Bratislava, 22. 2. 2013

## **Zlato za *inmotion***

**Medzinárodný magazín spoločnosti MAN Truck & Bus získal v prestížnej súťaži Mercury Awards prvú cenu v kategórii zákazníckych časopisov z oblasti dopravy.**

Časopis *inmotion* pre klientov značky MAN získal na medzinárodnej súťaži Mercury Awards v New Yorku najvyššie ocenenie v kategórii firemných zákazníckych časopisov z oblasti dopravy. Medzinárodný magazín spoločnosti MAN Truck & Bus sa distribuuje do 80 štátov sveta v náklade približne 160 000 výtlačkov a má 25 národných mutácií v 16 jazykoch (vrátane slovenskej a českej verzie), pričom obsah sa individuálne prispôsobuje jednotlivým krajinám.

„V spoločnosti MAN sa sústreďíme na zákazníkov, ktorí očakávajú špičkové produkty najvyššej kvality. Rovnako dôsledne pracujeme na časopise pre našich klientov. Som hrdý, lebo toto ocenenie je dôkazom, že sa nám to darí,“ povedal na margo úspechu Joachim Kelz, manažér pre zákaznícke periodiká v spoločnosti MAN Truck & Bus.

Magazín *inmotion* sa zaoberá pestrým spektrom tém – od správ o doprave a mobilite cez prezentácie nových produktov a technológií až po reportáže zo sveta a tipy pre profesionálov. Čitateľmi časopisu sú dopravní operátori, manažéri a zamestnanci firiem i vodiči – každý, koho zaujímajú objektívne, kvalifikované a pútavé informácie o MAN. Od začiatku tohto roka je časopis k dispozícii aj na internetovej adrese [www.man-inmotion.com](http://www.man-inmotion.com). On-line verziu *inmotion* dopĺňajú aktuálne príspevky a videá o technológiách a produktoch a sú s ňou prepojené tiež informačné kanály MAN na sociálnych sieťach.

Úspech v Mercury Awards patrí medzi najvýznamnejšie ocenenia pre firemné časopisy na svete. Do súťaže sa každoročne prihlasuje približne tisíc periodík a ich úroveň hodnotí vyše sto odborníkov na grafiku, marketing a firemnú komunikáciu. Porota vyhodnocuje prihlásené časopisy okrem iného aj na základe toho, ako efektívne a kreatívne podávajú obsah svojim cieľovým skupinám.

MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.  
Rožňavská 24/A  
821 04 Bratislava

V prípade potreby bližších  
informácií kontaktujte:  
Ing. Michal Jedlička  
Michal.Jedlicka@man.eu

[www.mantruckandbus.sk](http://www.mantruckandbus.sk)

Spoločnosť MAN Truck & Bus vydáva magazín *inmotion* v spolupráci s mníchovskou agentúrou Journal International.

2041 znakov (vrátane medzier)

Ďalšie informácie nájdete na [www.mantruckandbus.sk](http://www.mantruckandbus.sk)

### **Program efektívneho transportu od MAN Truck & Bus**

Objem transportu a dopravy na európskych cestách neustále rastie. Ale súčasne kvôli dlhodobému ubúdaniu zdrojov energie je preprava čoraz drahšia. MAN Truck & Bus ako jeden z popredných výrobcov autobusov a nákladných vozidiel výraznou mierou prispieva k neustálemu zlepšovaniu efektívnosti dopravy. MAN ponúka komplexný efektívny program na zredukovanie celkových nákladov na vlastníctvo vozidla. Efektívnosť dopravy – zahŕňajúca technológiu, servis, vodiča a ďalšie expertízy – chráni životné prostredie a je pridanou hodnotou pre našich zákazníkov.

**CONSISTENTLY EFFICIENT** 

MAN Truck & Bus AG so sídlom v nemeckom Mníchove je najväčšou spoločnosťou v rámci MAN Group a popredným svetovým dodávateľom efektívnych úžitkových vozidiel a inovatívnych dopravných riešení. Vo fiškálnom roku 2011, kedy zamestnával okolo 34 000 pracovníkov, dosiahol predaj vyše 77 600 truckov a viac než 5700 autobusov a autobusových podvozkov značky MAN a NEOPLAN v hodnote 9 miliárd eur.